

KLARSTEIN NIETSTK
TEIN NIETSTK KLAR
KLARSTEIN NIETSTK
TEIN NIETSTK KLAR
KLARSTEIN NIETSTK
TEIN NIETSTK KLAR
KLARSTEIN NIETSTK

KLARSTEIN

Električni kamin

10032595 10032596 10034122 10034123
10034124 10035041 10035042 10035043
10035316 10035317

Napomena: Ovaj uređaj nije
pogodan za uporabu kao
primarni izvor topline.

Poštovani,

Zahvaljujemo vam se na kupnji. Molimo pročitajte ovaj priručnik i slijedite ove upute kako biste izbjegli oštećenja na uređaju. Za štete uzrokovane nepridržavanjem instrukcija i uputa, ne snosimo odgovornost.

SADRŽAJ

Sigurnosne upute 4
Podatci o proizvodu 5
Dimenzije 6
Upravljačka ploča i daljinski upravljač 7
Značajke i postavke 8
Načini rada 11
Tjedni timer 13
Vraćanje tvorničkih postavki 16
Čišćenje i održavanje 16
Upute za likvidaciju 17

TEHNIČKI PODACI

Broj proizvoda	10032595, 10032596, 10034122, 10034123, 10034124, 10035041, 10035042, 10035043, 10035316, 10035317
Napajanje	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga	900 W / 1800 W

IZJAVA O SUKLADNOSTI



Proizvođač:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Ovaj proizvod udovoljava sljedećim europskim smjernicama:
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
2009/125/EG (ErP)

SIGURNOSNE UPUTE

- Ne koristite uređaj ukoliko nije čvrsto montiran, sukladno uputama za montažu.
- Ovaj proizvod je namijenjen za unutarnju uporabu.
- Napon uređaja treba odgovarati naponu utičnice.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Ako uređaj nije u uporabi, odspojite ga iz napajanja.
- Kamin je tijekom uporabe vruć. Ne dodirujte ga, kako biste izbjegli opekline.
- Držite zapaljive materijale poput namještaja, jastuka, posteljine, papira, odjeće, zavjese itd. najmanje 1 m od grijalice.
- Za sigurnu uporabu ovog proizvoda, potrebno ga je montirati na visini od najmanje 1 m od stropa i bočnih zidova.
- Ne prekrivajte uređaj, kako biste spriječili pregrijavanje.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobama bez iskustva bez nadzora, osim ako nisu upoznati sa pravilnom upotrebom uređaja, od strane odgovorne osobe.
- Čišćenje i održavanje ne smije biti izvođeno od strane mlađih osoba, koje nisu pod nadzorom. Ne koristite proizvod, ako su prisutni vidljivi znakovi oštećenja.
- Ne pokušavajte samostalno popravljati uređaj niti modificirati njegove električne ili mehaničke funkcije. Popravke smije obavljati samo ovlašteni električar. Neovlašteni popravci uređaja rezultirat će gubitkom jamstva.
- Ako je naponski kabel oštećen, mora biti zamijenjen od strane proizvođača ili ovlaštenog servisa, kako biste izbjegli opasnost.
- Ne mijenjajte grijaći element ovog proizvoda. Ne koristite uređaj na izravnoj sunčevoj svjetlosti, blizu izvora topline, u vlažnim prostorijama poput kupaonice. Ne koristite uređaj mokrim rukama te spriječite kontakt uređaja, naponskog kabela i utikača s vodom.
- Ne stavljajte naponski kabel pod tepih niti ga ne prekrivajte. Postavite naponski kabel na diskretno mjesto, kako biste spriječili nehotično spoticanje ljudi. Ne stavljajte predmete u kamin i ne prekrivajte ventilacijske otvore, kako biste spriječili strujni udar, požar ili oštećenje grijalice.
- Ne koristite uređaj u prostorima, u kojima se skladišti benzin, boje ili druge zapaljive tvari. Uređaj uvijek priključite u lako dostupnu električnu utičnicu te i izbjegavajte uporabu produžnog kabela, kako biste spriječili eventualno pregrijavanje i potencijalni rizik požara. Priključite uređaj u odgovarajuću utičnicu, prikladnu za vanjsku uporabu.
- Ukoliko želite isključiti grijalicu, okrenite gumbe u položaj OFF, a zatim odspojite utikač iz utičnice. Pri tome, ne povlačite naponski kabel, već primite utikač. Prije premiještanja, čišćenja ili skladištenja, pričekajte da se uređaj ohladi.

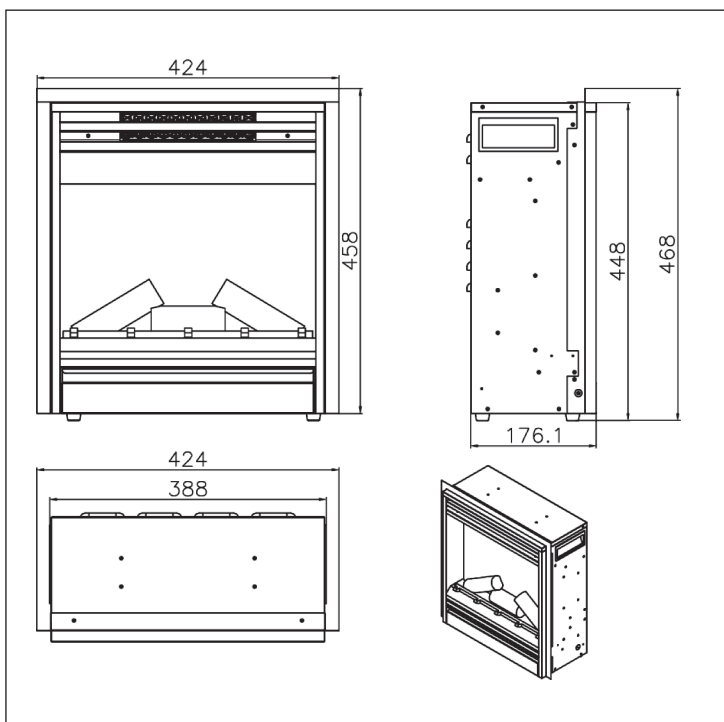


UPOZORENJE: Neki dijelovi ovog proizvoda su tijekom uporabe izuzetno vrući i mogu uzrokovati opekline. Držite djecu i ranjive osobe pod nadzorom.

PODATCI O PROIZVODU

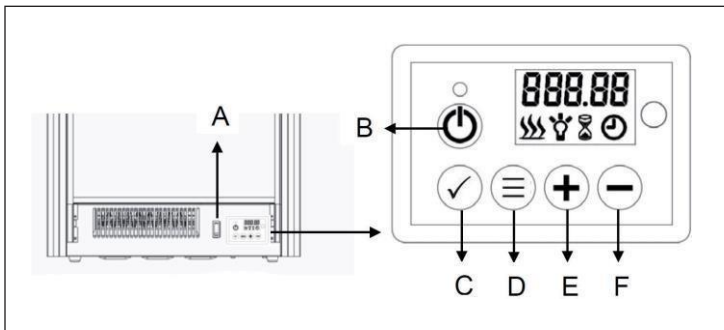
Model	10032595, 10032596					
Proizvod	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Proizvod	Jedinica	
Toplinska snaga				Vrsta toplinske snage, samo za električne grijače		
Nazivna toplinska snaga	Pnom	1,8	kW	Ručno upravljanje temperaturom preko integriranog termostata	Nije dostupno	
Minimalna toplinska snaga (orijentacijska vrijednost)	Pmin	0	kW	Ručno upravljanje temperaturom putem sobne i/ili vanjske temperature	Nije dostupno	
Maksimalna kontinuirana toplinska snaga	Pmax,c	1,8	kW	Ručno upravljanje temperaturom putem sobne i/ili vanjske temperature	Nije dostupno	
Dodatna potrošnja električne energije				Toplinska snaga potpomognuta ventilatorom	Nije dostupno	
Pri nazivnoj toplinskoj snazi (motor ventilatora)	elmax	0	kW	Vrsta toplinske snage/regulacija temperature u prostoriji		
Pri minimalnoj toplinskoj snazi (motor ventilatora)	Elmin	0	kW	Jednostupanjnska toplinska snaga bez regulacije sobne temperature	Ne	
U stanju pripravnosti	eISB	0	W	Dva ili više manualnih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature	Ne	
				S mehaničkim termostatom i regulatorom prostorne temperature	Ne	
				S elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne	
				Elektronička regulacija sobne temperature + dnevni timer	Ne	
				Elektronička regulacija sobne temperature + tjedni timer	Da	
				Proširene mogućnosti upravljanja		
				Kontrola sobne temperature s detekcijom pokreta	Ne	
				Kontrola sobne temperature s detekcijom otvorenih prozora	Da	
				s mogućnošću daljinskog upravljanja	Ne	
				s kontrolom adaptivnog starta	Ne	
				s vremenskim limitatorom	Da	
Sa senzorom žarulje	Ne					
Kontaktne informacije	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland					

DIMENZIJE



UPRAVLJAČKA PLOČA I DALJINSKI UPRAVLJAČ

Upravljačka ploča



- A) Glavni prekidač
- B) Tipka za uključivanje / isključivanje
- C) Tipka za potvrdu unosa
- D) MENU
- E) Povećanje
- F) Smanjenje

Daljinski upravljač



Napomena: Ovaj grijalica se isporučuje s daljinskim upravljačem. Za kontrolu pomoću daljinskog upravljača, glavni prekidač (A) mora biti u položaju ON. Svi gumbi na daljinskom upravljaču imaju iste funkcije kao i gumbi na upravljačkoj ploči.


ZNAČAJKE I POSTAVKE

Glavni prekidač (A)

Otvorite poklopac na donjoj strani uređaja i pritisnite tipku A u položaj ON.

Tipka za uključivanje / isključivanje (B)


Pritisnite tipku za uključivanje / isključivanje kako biste pokrenuli efekt plamena. Na zaslonu se prikazuje:

	<ul style="list-style-type: none">– Prikazuje se simbol zagrijavanja i uređaj počinje sa zagrijavanjem, ukoliko je sobna temperatura manja od zadane postavke (10° C). Ako je sobna temperatura veća od 10° C, simbol se neće pojaviti uređaj ne zagrijava prostor.– Simbol sata će zasvijetliti, što znači da timer još nije podešen. Za podešavanje timera slijedite korake opisane u poglavlju "Načini rada" - "Timer mode".
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nakon što uključite uređaj, oglasit će se zvučni signal 2 puta. Prilikom isključivanja, oglasit će se zvučni signal 3 puta.


Nakon što uključite uređaj, prikazat će se razina grijanja, željena temperatura i simbol sata. Zaslom nestaje nakon 60 sekundi, ukoliko ne odaberete nijednu tipku. Pritiskom bilo koje tipke, zaslon se ponovno pojavljuje.

Tipka za zaključavanje (C)

	<p>Držite tipku OK duže od 6 sekundi za zaključavanje/otključavanje tipkovnice. Nakon što je tipkovnica zaključana, na zaslonu će treperiti [LOC] 6 sekundi, a zatim će nestati. Ukoliko pritisnete bilo koju tipku, simbol [LOC] će ponovno treptati. Pritisnite i držite tipku OK 6 sekundi, za otključavanje tipkovnice.</p>
------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Napomena: tipka ON / OFF (B) nije blokirana.

Uključivanje / isključivanje grijanja / Brzo pokretanje

	<p>Pritisnite tipku (+) ili (-) za podešavanje temperature (čak i kada je postavljen tjedni program).</p> <ul style="list-style-type: none">• Pritisnite (+) ili (-) za prikaz trenutne temperature na zaslonu• Pritisnite (+) ili (-) za podešavanje željene temperature. Pritisnite tipku OK za potvrdu postavke. Ukoliko je postavljena temperatura viša od trenutne sobne temperature, uređaj započinje sa zagrijavanjem. Ukoliko je postavljena temperatura niža od trenutne sobne temperature, uređaj neće zagrijavati prostor.
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Napomena: Temperatura se može podesiti između 0 ° C i 30 ° C. Pritisnite OFF da biste isključili grijalicu.

Postavljanje visoke razine zagrijavanja

	<p>Pritisnite tipku D (MENU) na upravljačkoj ploči. Zaslon prikazuje H i simbol zagrijavanja treperi.</p>
	<p>Pritisnite tipku OK za podešavanje temperature. Zadana temperatura je 10 ° C (50 ° F). Na zaslonu će se pojaviti simbol H10.</p>

Pritisnite (+) ili (-) za podešavanje temperature. Ukoliko je postavljena temperatura viša od trenutne sobne temperature, uređaj započinje sa zagrijavanjem. Ukoliko je postavljena temperatura niža od trenutne sobne temperature, uređaj neće zagrijavati prostor..

Postavljanje visoke razine zagrijavanja

	Pritisnite tipku (MENU) na upravljačkoj ploči. Zaslom prikazuje L i simbol zagrijavanja treperi.
	Pritisnite tipku OK za podešavanje temperature. Zadana temperatura je 10 °C (50 °F). Na zaslonu će se pojaviti simbol L10.



Pritisnite (+) ili (-) za podešavanje temperature. Ukoliko je postavljena temperatura viša od trenutne sobne temperature, uređaj započinje sa zagrijavanjem. Ukoliko je postavljena temperatura niža od trenutne sobne temperature, uređaj neće zagrijavati prostor.

Prebacivanje između Celzija i Fahrenheita



Zadani temperaturni prikaz je Celzijus. Pritisnite i držite tipku D (MENU) 3 sekunde i pritisnite (+) ili (-) za promjenu prikaza temperature s Celzija na Fahrenheite.

Podešavanje svjetline/jasnoće.

Podešavanje svjetline se odnosi na odabir željene jačine plamena.

	Pritisnite tipku MENU više puta za ulazak u postavke svjetline. Na zaslonu se prikazuje [bri] i simbol žarulje treperi.
	Pritisnite OK za početak podešavanja. Pritisnite (+) ili (-) za odabir željene razine svjetline.

Postavke vremena grijanja

	Pritisnite tipku MENU više puta za ulazak u postavke timera. Na zaslonu se prikazuje simbol [Hour] i treperi simbol timera.
	Pritisnite OK za početak podešavanja. Pritisnite (+) ili (-) za podešavanje željenog vremena između 0 i 9 sati. Na zaslonu se prikazuje zadano vrijeme.

Postavke zatamnjena (samo za određene modele)

	Pritisnite tipku MENU više puta za ulaz u postavke zatamnjena. Na zaslonu se prikazuje [doli].
	Pritisnite tipku OK za podešavanje. Pritisnite tipke (+) ili (-) za odabir željene razine zatamnjena (D1 / D2 / D3 / D4 / OFF). Razina D1 (najsvidetlije)

Napomena: Ovaj uređaj nema funkciju zatamnjena.


U slučaju neaktivnosti duže od 15 sekundi, zaslon se vraća na standardni prikaz.

NAČINI RADA (REŽIM)

Odabir režima

	Pritisnite tipku MENU više puta za ulazak u postavke režima. Na zaslonu se prikazuje [Mode]. Pritisnite tipku OK za početak podešavanja te pomoću gumba (+) ili (-) odaberite željeninačin rada.
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Režim otvorenog plamena

	Pritisnite tipku MENU više puta za ulazak u postavke režima. Na zaslonu se prikazuje [Mode]. Pritisnite tipku OK za početak podešavanja te pomoću gumba (+) ili (-) odaberite režim otvorenog plamena. Zaslon prikazuje [OPEN].
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------





Pritisnite OK za potvrdu i (+) ili (-) za odabir ON ili OFF:



Nakon aktivacije funkcije detekcije otvorenog prozora, uređaj se automatski isključuje ukoliko otkrije nagli pad temperature u prostoriji za više od 4 ° C tijekom 10 minuta. Grijalice se isključuje na 20 minuta.

Ukoliko želite restartirati grijalicu, anulirajte željenu temperaturu i pritisnite tipku OK za potvrdu postavke. Nakon resetiranja temperature, funkcija detekcije otvorenog prozora je isključena.

Postavke dana i vremena u tjednu

	Pritisnite tipku MENU nekoliko puta za ulazak u [MODE]. Pritisnite tipku OK za početak podešavanja te pomoću tipki (+) ili (-) odaberite režim timera. Na zaslonu se prikazuje [TIME].
	Pritisnite tipku OK za početak podešavanja i pomoću tipki (+) ili (-) odaberite željeni dan, za koji želite postaviti timer. D1 = ponedjeljak, D2 = utorak, D3 = srijeda, D4 = četvrtak, D5 = petak, D6 = subota, D7 = nedjelja.
	Pritisnite OK i pomoću tipki (+) ili (-) postavite sat.
	Pritisnite OK za početak podešavanja i koristite tipke (+) ili (-) za podešavanje minuta. Pritisnite OK za spremanje zadane postavke.

Napomena: U bilo kojem trenutku možete zaustaviti postavku timera pritiskom na gumb MENU. U slučaju nestanka struje, ikona timera (sat) će kontinuirano treperiti, što znači da nije postavljen nikakav timer. U tom slučaju je potrebno ponovno programirati timer.

PROGRAMIRANJE TJEDNOG TIMERA

Napomena: Prije programiranja tjednog timera, najprije je potrebno podesiti aktualni dan u tjednu i vrijeme (vidi Postavke dana i vremena u tjednu).

Postoje 3 unaprijed postavljena programa. Svaki program uključuje jedno ili nekoliko razdoblja tijekom kojih kamin zagrijava prostor. Izvan zadanih razdoblja kamin ne zagrijava. Trajanje jednog programa može se preklapati s trajanjem drugog programa.

Unaprijed postavljeni programi

PI (Program 1)

Od ponedjeljka do petka od 05:15, 4 sata visoke razine grijanja.

P2 (Program 2)

Od subote do nedjelje od 06:20, 4 sata niske razine grijanja.


Od ponedjeljka do petka od 17:45, 4 sata visoke razine grijanja.

P3 (Program 3)

Od subote do nedjelje od 16:30, 4 sata niske razine grijanja.

P4 (Program 4)


Odabir željenog programa

	Pritisnite MENU nekoliko puta za ulazak u način rada [MODE]. Pritisnite tipku OK za početak podešavanja te pomoću tipki (+) ili (-) odaberite željeni program. Zaslom prikazuje [ProG].
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pritisnite tipku + ili - za odabir "ON" ili "OFF", uključivanje ili isključivanje tjednog programa. Pritisnite OK za potvrdu. Za napuštanje postavki tijekom rada, pritisnite tipku MENU.

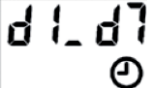





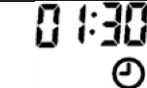

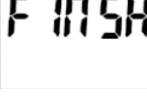


Ručno podešavanje tjednog programiranja

	Pritisnite tipku MENU za odabir izbornika "MODE". Pritisnite tipku OK za potvrdu, a zatim + ili - za odabir Manual Settings (Ručno podešavanje). Pritisnite OK za potvrdu.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Pritisnite [+] ili [-] za odabir prvog dana aktivacije. Pritisnite OK za potvrdu.
- Pritisnite [+] ili [-] za odabir posljednjeg dana aktivacije. Pritisnite OK za potvrdu.

Primjer ručno podešenog tjednog timera.

	<p>Odabir dana "d1" (ponedjeljak) kao prvog dana aktivacije i "d7" (nedjelja) kao zadnjeg dana aktivacije.</p>
	<p>Pritisnite tipku (+) ili (-) za odabir razine grijanja:</p>
	<p>H = visoka razina, L = niska razina.</p> <p>Pritisnite OK za potvrdu odabira.</p>
	<p>Pritisnite tipku (+) ili (-) za odabir željene temperature.</p> <p>Pritisnite OK za potvrdu odabira.</p>
	<p>Pritisnite (+) ili (-) za odabir sata početka grijanja. Pritisnite OK za potvrdu odabira.</p>
	<p>Pritisnite (+) ili (-) za odabir minuta početka grijanja. Svakim pritiskom tipke se prikaz minuta povećava za 5 minuta. Pritisnite OK za potvrdu odabira.</p>
	<p>Pritisnite (+) ili (-) za podešavanje vremena rada grijalice. Svakim pritiskom tipke, vrijeme se povećava za 30 minuta. Pritisnite OK za potvrdu odabira.</p>
	<p>Time je dovršeno podešavanje postavke programa grijanja. Na zaslonu se prikazuje [CON] (potvrđeno).</p> <p>Napomena: Program se ne može izvoditi sve do sljedećeg dana. Maksimalno trajanje ne smije prijeći ponoć. To znači sljedeće: ako je vrijeme početka 20:30, a trajanje 4 sata, program će završiti nakon 3 i pol sati, točno u ponoć.</p>
	<p>Za završetak postavke, pritisnite (+) ili (-) sve dok se na zaslonu ne pojavi [finish]. Zatim pritisnite OK za završetak programiranja.</p>

Napomena: Možete kombinirati nekoliko programa u jednom danu.

Programirano vrijeme grijanja može se koristiti i nekoliko dana.

Napomena: Za spremanje postavljenih postavki, pritisnite tipku OK.

U okviru jednog programa, moguće je programirati do 8 razdoblja grijanja.

Nakon završetka podešavanja tjednog timera, odabrani program će zamijeniti zadane vrijednosti.

VRAĆANJE TVORNIČKIH POSTAVKI

Odspojite uređaj iz utičnice na najmanje 5 sekundi i ponovo ga spojite, kako biste vratili tvorničke postavke.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Napomena: Ne otvarajte uređaj. Popravke smije provoditi samo kvalificirano osoblje. Prije čišćenja i održavanja isključite uređaj iz utičnice.

Čišćenje stakla

Nakon određenog vremena će biti potrebno staklenu ploču očistiti od nečistoća i prašine. Koristite čistu krpu bez dlačica ili papirnati ubrus. Za uklanjanje otiska prstiju ili drugih mrlja, koristite mekanu vlažnu krpu bez dlačica i kvalitetno sredstvo za čišćenje stakla. Osušite staklo suhom krpom ili papirnatim ubrusom.

Napomena: Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje. Ne aplicirajte tekućine izravno na površinu.

Skladištenje

Odspojite uređaj iz električne utičnice i čuvajte na suhom mjestu, bez prašine.

UPUTE ZA LIKVIDACIJU



Ukoliko se na proizvodu nalazi ova slika, primjenjuje se europska smjernica 2012/19/EU. Ovi proizvodi ne smiju se odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva. Saznajte više o lokalnim pravilima odvojenog odlaganja električnog i elektroničkog otpada. Slijedite pravila lokalne samouprave. Pravilnim odlaganjem, likvidacijom u skladu s propisima, štiti se okoliš i vaše zdravlje od mogućih negativnih posljedica. Recikliranje materijala smanjuje potrošnje prirodnih sirovina.

Proizvod sadrži baterije koje su podložne Europskoj direktivi 2006/66 / EG i ne smiju se odlagati s normalnim komunalnim otpadom. Molimo provjerite lokalne propise za odvojeno odlaganje baterija. Pravilnim odlaganjem, u skladu s propisima štite okoliš i zdravlje od negativnih posljedica.

KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN

KLARSTEIN